
香港聯合交易所有限公司對本通告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不對因本通告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國國際航空股份有限公司
(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(股票代號：753)



國泰航空有限公司
(在香港註冊成立的有限公司)
(股票代號：293)



中航興業有限公司
(在香港註冊成立的有限公司)
(股票代號：1110)



CITIC Pacific Limited
中信泰富有限公司

中信泰富有限公司
(在香港註冊成立的有限公司)
(股票代號：267)



太古股份有限公司
(在香港註冊成立的有限公司)
(股票代號：19 及 87)

聯合公告

本公告乃在出現若干傳媒報道後，根據上市規則第13.09條應聯交所的要求而作出。國航、國泰航空、中航興業、中信泰富及太古公司確認，現正就國泰航空與國航之間的營運合作以及理順國泰航空、國航與港龍航空的股權進行磋商。然而，目前並無任何根據上市規則須予披露的協議或安排。尤其指出，太古公司擬繼續長期作為國泰航空的主要股東；國航認為中航集團擬繼續長期作為國航的控股股東；而雖然中信泰富可能減持國泰航空股權，但仍擬繼續長期作為國泰航空的重要股東；及國航現時無意將中航興業私有化。

本聯合公告乃在出現若干傳媒報道後，根據上市規則第 13.09 條應聯交所的要求而作出。國航、國泰航空、中航興業、中信泰富及太古公司確認，現正就國泰航空與國航之間的營運合作以及理順國泰航空、國航與港龍航空的股權進行磋商。然而，目前並無任何根據上市規則須予披露的協議或安排。尤其指出，太古公司擬繼續長期作為國泰航空的主要股東；國航認為中航集團擬繼續長期作為國航的控股股東；而雖然中信泰富可能減持國泰航空股權，但仍擬繼續長期作為國泰航空的重要股東；及國航現時無意將中航興業私有化。

國航與國泰航空有關營運合作的磋商，乃特別為加強彼此於多項業務及營運領域內的合作而進行。現擬維持港龍航空的品牌及身份，讓該公司繼續作為香港及中國大陸航空市場的主要航空公司。

在此期間，國航、國泰航空、中航興業、中信泰富及太古公司的股東及潛在投資者在買賣或投資於國航、國泰航空、中航興業、中信泰富及太古公司股票時應審慎行事。

釋義

在本公告中，除文意另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

- 「國航」 中國國際航空股份有限公司(股票代號：753)，一家於中國註冊成立的公司，以聯交所為第一上市地，並以英國上市監管局正式上市證券為第二上市地；
- 「國泰航空」 國泰航空有限公司(股票代號：293)，一家於香港註冊成立並於聯交所上市的公司；
- 「中信泰富」 中信泰富有限公司(股票代號：267)，一家於香港註冊成立並於聯交所上市的公司；
- 「中航興業」 中航興業有限公司(股票代號：1110)，一家於香港註冊成立並於聯交所上市的公司；

「中航集團」	中國航空集團公司；
「港龍航空」	港龍航空有限公司，一家於香港註冊成立的公司及以香港為基地的航空公司；
「上市規則」	聯交所證券上市規則；
「中國」	中華人民共和國；
「聯交所」	香港聯合交易所有限公司；
「太古公司」	太古股份有限公司(股票代號：19 及 87)，一家於香港註冊成立並於聯交所上市的公司。

董事

於本公告日期，國航的在任董事如下：

執行董事：李家祥（主席）、孔棟、王世翔、姚維汀、馬須倫、蔡劍江、樊澄；及
獨立非執行董事：胡鴻烈、吳志攀及張克。

於本公告日期，國泰航空的在任董事如下：

常務董事：白紀圖（主席）、顏堅信、陳南祿、梁德基及湯彥麟；
非常務董事：郭鵬、范鴻齡、何禮泰、莫偉龍、榮明杰及張憲林；及
獨立非常務董事：利定昌、柯清輝、蘇澤光及董建成。

於本公告日期，中航興業的在任董事如下：

執行董事：孔棟（主席）、莊世平、張憲林、趙曉航、曾慶光及顧鐵飛；及
獨立非執行董事：樂鞏南、胡鴻烈、何柱國、李國謙及陳清霞。

於本公告日期，中信泰富的在任董事如下：

執行董事：榮智健（主席）、范鴻齡、李松興、阮紀堂、莫偉龍、李士林、榮明杰、
劉基輔、張立憲、周志賢、羅銘韜及王安德；
非執行董事：張偉立、德馬雷及彼得·克萊特（德馬雷的替任董事）；
獨立非執行董事：何厚浹、韓武敦、陸鍾漢及何厚鏘。

於本公告日期，太古公司的在任董事如下：

常務董事：白紀圖（主席）、陳南祿、郭鵬、何祖英及簡基富；
非常務董事：鄧蓮如勳爵、何禮泰、容漢新及施雅迪爵士；及
獨立非常務董事：郭敬文、利乾、楊敏德、施祖祥及鄭海泉。

承董事局命
中國國際航空股份有限公司
鄭保安 李萬傑

承董事局命
國泰航空有限公司
傅溢鴻

聯席公司秘書
北京，二零零六年四月十日

公司秘書
香港，二零零六年四月十日

承董事局命
中航興業有限公司
李萬傑
公司秘書
香港，二零零六年四月十日

承董事局命
中信泰富有限公司
曹敏慧
公司秘書
香港，二零零六年四月十日

承董事局命
太古股份有限公司
傅溢鴻
公司秘書
香港，二零零六年四月十日